

ASAMBLEA GENERAL



COMISIÓN PREPARATORIA

OEA/Ser.P
AG/CP/ACTA 371/10
19 mayo 2010

ACTA DE LA SESIÓN
DE LA COMISIÓN PREPARATORIA DE LA ASAMBLEA GENERAL
CELEBRADA EL 19 DE MAYO DE 2010
Aprobada en la sesión del 23 de marzo de 2011

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los Representantes que asistieron a la sesión	1
Aprobación del proyecto de orden del día	2
Informe del Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos sobre el Calendario y temarios de los diálogos de los Jefes de Delegación durante el cuadragésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General.....	2
Aprobación del acta	5

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

AG/CP/SUB.TP-198/10 add. 1, Informe del Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos sobre el calendario y temarios de los Diálogos de los Jefes de Delegación que tendrán lugar en ocasión del cuadragésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General

AG/CP/doc.783/10, Calendario preliminar de los Diálogos de los Jefes de Delegación

AG/CP/doc.784/10, Diálogo de los Jefes de Delegación y representantes de los trabajadores

AG/CP/doc.785/10, Proyecto de temario: Diálogo entre los Jefes de Delegación, el Secretario General de la OEA y representantes de los trabajadores

AG/CP/doc.786/10 rev. 1, Diálogo entre los Jefes de Delegación, el Secretario General de la OEA y representantes del sector privado

AG/CP/doc.787/10, Proyecto de temario: Diálogo entre los Jefes de Delegación, el Secretario General de la OEA y representantes de la sociedad civil

AG/CP/doc.788/10, Diálogo de los Jefes de Delegación con los representantes de la sociedad civil sobre el tema de la Asamblea General “Paz, Seguridad y Cooperación en las Américas”

AG/CP/doc.789/10, Diálogo entre los Jefes de Delegación, el Secretario General de la OEA y los Jefes de Delegación de los países Observadores Permanentes sobre el tema de la Asamblea General “Paz, Seguridad y Cooperación en las Américas”

COMISIÓN PREPARATORIA

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA EL 19 DE MAYO DE 2010

En la ciudad de Washington, a las nueve y cuarenta y ocho de la mañana del miércoles 19 de mayo de 2010, celebró sesión la Comisión Preparatoria de la Asamblea General. Presidió la sesión la Embajadora Carmen Lomellin, Representante Permanente de los Estados Unidos y Presidenta de la Comisión Preparatoria. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Izben C. Williams, Representante Permanente de Saint Kitts y Nevis
Embajadora Deborah-Mae Lovell, Representante Permanente de Antigua y Barbuda
Embajadora María del Luján Flores, Representante Permanente del Uruguay
Embajador Graeme C. Clark, Representante Permanente del Canadá
Embajador José Enrique Castillo Barrantes, Representante Permanente de Costa Rica
Embajador John E. Beale, Representante Permanente de Barbados
Embajador Luis Alfonso Hoyos Aristizabal, Representante Permanente de Colombia
Lynen Ann Scott, Representante Interina de Jamaica
Embajador Luis Menéndez-Castro, Representante Alternativo de El Salvador
Consejera Frances Seignoret, Representante Alternativa de Trinidad y Tobago
Consejero José Luis Domínguez Brito, Representante Alternativo de la República Dominicana
Ministro Consejero Luís Exequiel Alvarado Ramírez, Representante Alternativo de Nicaragua
Ministro Martín Gómez Bustillo, Representante Alternativo de la Argentina
Consejera Teresa Arreaza Rubin, Representante Alternativa de Venezuela
Consejero Denys Toscano Amores, Representante Alternativo del Ecuador
Consejera Cherie Nisbet, Representante Alternativa de Belize
W. Lewis Amselem, Representante Alternativo de los Estados Unidos
Ministro Javier Augusto Prado Miranda, Representante Alternativo del Perú
Embajador José de Jesús Martínez González, Representante Alternativo de Panamá
Asram Yahir Santino Soleyn, Representante Alternativo de San Vicente y las Granadinas

También estuvo presente el Secretario General de la Organización, doctor José Miguel Insulza.

APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

La PRESIDENTA: I am pleased to call to order this meeting of the Preparatory Committee, convened to consider the items in the draft order of business, document AG/CP/OD.371/10.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (AG/CP/OD.371/10)
2. Informe del Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos sobre el calendario y temarios de los diálogos de los Jefes de Delegación que tendrán lugar en ocasión del cuadragésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General (AG/CP/SUB.TP-198/10 add. 1; AG/CP/doc.783/10)
3.
 - con representantes de los trabajadores de los Estados Miembros de la OEA (AG/CP/doc.784/10; AG/CP/doc. 785/10)
 - con representantes del Foro del Sector Privado (AG/CP/doc.786/10 rev. 1; AG/CP/doc.787/10)
 - con representantes de la sociedad civil (AG/CP/doc.788/10)
 - con los Observadores Permanentes (AG/CP/doc.789/10)
4. Aprobación del acta AG/CP/ACTA 361/09
5. Otros asuntos.]

If there are no objections, the draft order of business is approved as presented. Approved.

INFORME DEL PRESIDENTE DE LA SUBCOMISIÓN DE TEMARIO Y PROCEDIMIENTOS SOBRE EL CALENDARIO Y TEMARIOS DE LOS DIÁLOGOS DE LOS JEFES DE DELEGACIÓN DURANTE EL CUADRAGÉSIMO PERÍODO ORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL

La PRESIDENTA: We will now move on to the report by the Chair of the Subcommittee on Agenda and Procedure on the preparatory work undertaken for the fortieth regular session of the General Assembly. I am very pleased to give the floor to Mr. Javier Prado, Alternate Representative of Peru, who is speaking on behalf of the Chair of the Subcommittee, Ambassador Hugo de Zela, Permanent Representative of Peru. Javier, you have the floor.

El REPRESENTANTE ALTERNO DEL PERÚ: Muchas gracias, señora Presidenta.

En representación del Embajador Hugo de Zela, Representante Permanente del Perú, quien ha tenido que atender una consulta médica de urgencia, voy a leer el informe del Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos de la Comisión Preparatoria de la Asamblea General.

En mi condición de Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos de la Comisión Preparatoria de la Asamblea General, tengo el honor de presentar a la

consideración de la Comisión Preparatoria las recomendaciones acordadas con relación a los diálogos que con la aprobación de la Comisión se celebrarían entre los Jefes de las delegaciones de los Estados Miembros con representantes de los trabajadores, del foro del sector privado, de la sociedad civil y con los Jefes de Delegación de los países Observadores Permanentes ante la Organización.

Al respecto, la Subcomisión inició la consideración de un calendario para los eventos mencionados durante la reunión celebrada el 25 de marzo de 2010 y solicitó a la Secretaría General que, a través de las oficinas técnicas correspondientes, transmita a la Subcomisión los proyectos de temario y calendario propuestos para los mismos.

La Subcomisión solicitó que los documentos arriba mencionados fueran transmitidos a las delegaciones con suficiente tiempo para que pudieran ser consultados con las autoridades nacionales antes de ser considerados por la Subcomisión.

La Subcomisión también encargó a la Secretaría General la elaboración del proyecto preliminar de calendario de la Asamblea General, el que deberá incluir los diálogos programados para los Jefes de Delegación. Se estableció el día 7 de abril de 2010 como fecha para la consideración de las propuestas solicitadas.

La información solicitada fue entregada a la Subcomisión, de acuerdo con los plazos y la metodología propios establecidos por cada sector para la elaboración de sus posiciones y la designación de sus representantes para los eventos citados.

Así, el trabajo de la Subcomisión se vio retrasado hasta el día 13 de mayo de 2010 cuando recibió y consideró, además del calendario que establece el horario para los eventos, publicado como documento AG/CP/doc.783/10, los siguientes documentos relacionados con el diálogo con representantes de los trabajadores de los Estados Miembros de la OEA: proyecto de temario AG/CP/doc.784/10; el proyecto de orden del día AG/CP/doc.785/10; el diálogo con los representantes del foro del sector privado, proyecto de temario AG/CP/doc.786/10 rev. 1; proyecto de orden del día AG/CP/doc.787/10; el diálogo con representantes de la sociedad civil, proyecto de orden del día AG/CP/doc.788/10 y el almuerzo diálogo con los Jefes de Delegación de los Observadores Permanentes, proyecto de orden del día AG/CP/doc.789/10.

La Subcomisión acordó recomendar a la Comisión Preparatoria la aprobación de todos los documentos arriba mencionados para los diálogos que se celebrarían el domingo 6 de junio de 2010, de acuerdo con el siguiente horario:

De 8:30 a 9:30 de la mañana, diálogo de Jefes de Delegación con representantes de los trabajadores de los Estados Miembros de la OEA.

De 9:45 a 10:45 de la mañana, diálogo de Jefes de Delegación con representantes del foro del sector privado.

De 11:00 de la mañana a 12:30 de la tarde, diálogo de Jefes de Delegación con representantes de la sociedad civil.

De 1:00 a 3:00 de la tarde, almuerzo/diálogo de Jefes de delegación con los Observadores Permanentes.

La Subcomisión de Temario y Procedimientos acordó también que los temas que serán tratados durante cada uno de esos eventos deberán guardar relación directa con el tema establecido para la Asamblea General: “Paz, seguridad y cooperación en las Américas”.

Luego de las deliberaciones, que como en años anteriores suscitó la conveniencia de celebrar esos diálogos y la necesidad de una mejor preparación para todos los eventos que se proponen celebrar en ocasión de los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General, la Subcomisión encomendó a la Secretaría General que el próximo año, en preparación para la Asamblea General, realice un análisis de la metodología que se ha estado siguiendo para organizar estos eventos y que presente recomendaciones que permitan perfeccionar el proceso a seguir así como el lineamiento y formato de cada uno de ellos, a fin de permitir una óptima participación de los Representantes de los Estados Miembros en los eventos que se proponen y puedan celebrarse estos de manera más efectiva.

A los fines previstos en el artículo 60 de la Carta de la OEA y en las normas previstas en el Reglamento de la Asamblea General, me permito elevar al conocimiento y consideración de la Comisión Preparatoria de la Asamblea General las recomendaciones acordadas por la Subcomisión de Temario y Procedimientos para el cuadragésimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General.

Firma el Embajador Hugo de Zela, Representante Permanente del Perú, Presidente de la Subcomisión de Temario y Procedimientos.

Gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you very much, Mr. Prado, for your very complete report. Please also thank Ambassador de Zela on behalf of the Preparatory Committee.

I now offer the floor to delegations to comment on the report and documents presented by the Subcommittee on Agenda and Procedure. There being no requests for the floor, the Chair suggests that the Preparatory Committee:

- Approve the report presented by the Subcommittee on Agenda and Procedure on the dialogues to take place during the fortieth regular session of the General Assembly;
- Agree that the following events will take place on Sunday, June 6, 2010, according to the calendar recommended by the Subcommittee on Agenda and Procedure, document AG/CP/doc.783/10:
 - 8:30 a.m. – 9:30 a.m., dialogue of heads of delegation with labor representatives;
 - 9:45 a.m. – 10:45 a.m., dialogue of heads of delegation with representatives of the Private Sector Forum;

- 11:00 a.m. –12:30 p.m., dialogue of heads of delegation with representatives of civil society; and
- 1:00 p.m. –3:00 p.m., luncheon dialogue of heads of delegation with permanent observers.
- Approve the agenda and order of business for the four events, as recommended by the Subcommittee on Agenda and Procedure in documents AG/CP/doc.784/10 and AG/CP/doc.785/10 for the dialogue with labor representatives, AG/CP/doc.786/10 rev. 1 and AG/CP/doc.787/10 for the dialogue with representatives of the Private Sector Forum, AG/CP/doc.788/10 for the dialogue with representatives of civil society, and AG/CP/doc.789/10 for the luncheon dialogue of heads of delegation with permanent observers; and
- Reiterate the request made by the Subcommittee on Agenda and Procedure to the Secretariat for a review of the guidelines being followed to organize events to take place during sessions of the General Assembly.

There being no further requests for the floor, these recommendations are approved.
Approved.

APROBACIÓN DE ACTAS

La PRESIDENTA: We will now move on to the next item, the approval of the minutes listed in the order of business. If delegations have no comments or objections, it is proposed that the Preparatory Committee approve document AG/CP/ACTA 361/09, minutes of the meeting held on April 7, 2009. Approved.

At this time I invite delegations to introduce any issue that they may wish to have considered under “Other business.” If there are no other matters to be brought to the attention of this Committee, this meeting stands adjourned.